

Előfizetési feltételek:

Egy évre	- - -	50 Ké
Hat óra	- - -	25 Ké
Három óra	- - -	13 Ké
Magyarországra	-	63 Ké
Egyéb külföldre	-	75 Ké
Egyes szám ára	-	1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava
císló 25448/III. a 1925

Felvevő pectshivalat: LEVICE

HIRDETESEK:

 centiméterenként — fillár.

Nyitltári közlemények garmond

soroként — fillár.

Gyakori hirdetések és a veünk
összeköltésben levő hirdető iradók
árendeményben részesülnek.A köziratok a szerkesztőséghez küldendők
Kéziratok vissza nem adatnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDORMegjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJAA hirdetőket, előfizetéseket s a reklam-
ciókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

A ravatalozó ügyével

mindélénkebben foglalkozik a közvélemény. Pár év előtt a róm. kath. hitközség terjesztett be indítványt Léva város élőljáróságához, amelyben azt kérte, hogy a város építessen a temetőben közös ravatalozót. Sajnos, ebben az ügyben azóta sem történt semmi lépés. A Bars egy időben rámutatott a kérdésre, a ravatalozó nagy szükségességére, de a város vezetősége nem tartotta még szükségesnek napirendre tűzni ezt a kérdést.

Emlékezünk rá, hogy a mult esztendőben a költségvetés tárgyalásánál az egyik képviselőtestületi tag rámutatott a Bars cikkének helytállóságára, akkor azt a választ kapta, hogy a tanács foglalkozik a kérdéssel, sajnos azonban eddig ebben az ügyben semmiféle konkrétumot nem láttunk történni.

Nem engedhetjük feledésbe menni a róm. kath. hitközség életrevaló és gyakorlati jelentőségű javaslatát.

Közegészségügyi szempontból nagy jelentősége van ennek a kérdésnek, azért arra kérjük a város vezetőségét, hogy tűzze napirendre, foglalkozzék vele jelentőségének megfelelően. Tudjuk azt, hogy a város súlyos anyagi viszonyok között él, de bizonyára meglehet találni a módot a ravatalozó felépítésére, hiszen a ravatalozó használatért bizonyos mérsékelt díjat is lehetne szedni, így az építés költsége idővel amortizálna.

Különösen a szegényebb néposztály lenne nagyon hálás a városi élőljáróságnak a temetői ravatalozó felépítéséért. A kislakású szegény családok nagyon kellemetlen az, hogy haláleset idején — forró nyáron — a szűk kis lakásban, egyszobában kell aludniok a halottal. Nem hisszük, hogy a város takarékosági bizottsága a ravatalozót nélkülözhetőnek nyilvánítaná. A város fejlődése kívánja ennek a kérdésnek a megoldását, mégpedig ma már a legégetőbbben és a lehető legsürgősebben.

Reméljük, hogy az évek óta eltejejt javaslatot a városi vezetőség a közvélemény kívánságának megfelelően minél hamarabb napirendre fogja tűzni és a megoldásra váró sürgősebb természetű problémák közé sorozza.

Leleplezték Kersék János siremlékét

Kersék János siremlékének leleplezése f. hó 20-án, Urnapján a garamvölgyi magyarságnak nemcsupán kegyeletes, hanem Léván eddig alig látott imponzans szép ünnepévé alakult. Az „Öreg hegedős” szelleme iránti kegyeletes érzés és szeretet ösztönte megnyilatkozása azt bizonyítja, hogy a szlovenszko magyarság szívébe tudja zárni azokat a kulturális értékeket, amelyek az ő lelkében rezonáns hangokat keltenek. Amidőn Kersék meghalt, ezen a helyen azt irtuk, hogy a magyar irodalom egy drága napsugárral és a magyar bánat hangjával átszőtt szinnel lett szegényebb. Az „Öreg hegedős” finomművi hangszerének hurjai elpattantak, de zengő hangjuk, mely egy fájdalomba merült nép dermedt szívét melengedte, nem múlt el, itt maradt közöttünk és tovább rezeg bennünk. Hogy ezek a sorok mennyire helytállóak és igazak, annak a most lezajló ünnepély is tanubizonyoságot szolgáltat.

Az ünnepély imponzans méretei már a délutáni órákban bontakoztak ki, amidőn a különböző helybeli és vidéki küldöttségek a város háza épülete előtt gyülekeztek, ahonnan a temetőbe vonultak, minden küldöttség a siremlékre szánt koszorújával, míg a mintaszerű zárt sorokban haladó mintegy 6—700 főből álló menet élén a Szlovenszko Magyar Kultur Egyesület díszes babérszörűje pompázott. Jóléon láttuk a menetben a járási hivatal képviselőit is.

A siremlék körül ekkor már még ennél is hatalmasabb számu közönség várakozott a menetre. A siremlék körül a tüzoltóság vont kardont és tartott fenn példás rendet. Balogh Elemér ref. püspök a költő özvegyével autón érkezett a temetőbe. A zöld galyakkal díszített szónoki emelvényre elsőnek Antal Gyula városbíró lépett fel és mély benyomást keltő beszédében vázolta az ünnepély jelentőségét. Azért gyűltünk itt egybe — mondotta többek között — hogy Léva költő fia iránti halánkat rójuk le és evvel az ünnepélyvel is hirdessük a magyar kultúra nagy összefogó erejét. A magyar társadalom áldozatkészségéből emelt siremléket, amidőn most átadjuk rendeltetésének — mondotta — foglalkozni kell azazal is, hogy mit jelentenek az emlékek az emberiség életében és történetében.

Az emlék abból a korból származik, amikor a történelmet nem rótták még papírra, nem irták könyvekbe, hanem emlékekben örökítették meg az utókor számára. A régi görögök a legfogalmasabb utak mentére állították emlékeiket, hogy minél többen mértsenek belőlük lelkesedést. A most leleplezendő siremlék is ezt a célt fogja szolgálni, ez az emlék is így szól az emberekhez: Földnek vándora, egy pillanatra állj meg!

Szívbeli fakadó beszédét azzal a kívánsággal fejezte be, hogy hirdesse az emlék a magyar költészet és kultúra örök dicsőségét és beszéljen a kesei unokáknak is az Öreg hegedősről, aki a sirbóit fedőlapja alatt aluszsa örök álmát.

Balogh Elemér püspök mondotta el ezután mély meghatottság hangján ünnepi beszédét, amely szerető lelkéből fakadó közvetlenségével és mély érzésével bensőséges érzéseket váltott ki. Többek között ezeket mondta az őz egyházió:

Magyar testvéreim! Hosszu lelkesi működésem legszomorubb emlékei közé tartozik,

amikor a bánatos népdal szerint való temetés alkalmával beteljesült: Most látszik meg, ki az igazi árva: Senki se borul koporsójára. Ennél is szomorubb, amikor valaki földi életének vége előtt meghal, mert a lantot győrtöte tehetőség, hivatás nélkül, de egy igazi költeményt megírni nem tudott. Az ilyenek meghalnak földi életük vége előtt az emberek igazságérzete és józan ítélete folytán.

A földbe szurt fűzfavessző megered, de a föld terhe a fűzfaóéta, a kontár inkább előbb, mint később elsorvad. Nem így áll a dolog az igazi költővel, akit az Isten kent fel azzal, hogy legyen valami szent ügynek, nemzetének, az emberiségnek hirdetője édes nyelven, bizó szeretettel, izzó akaratall, buzgó áhitattal. Hogy enyhítse a bajt, szaporítsa az örömeket s a tövisen is liliumot bimbóztasson.

Ilyen igazi Isten kegyelméből való költő sirhalomhoz vezetett bennünket a mai nap, ahová nemcsak az ő bánatos özvegye és fia vándorolt el, hanem a háias magyarok serege, akik vallás és pártkülönbség nélkül meghajlítják zászlójukat és felvirágoznak a sirhalom, amely alatt egy igazi költő pihen test szerint, aki mindenha nemest, igazat, békitőt, méltányolt irt és soha egy sor szennyet is nem teremtett tolla s minden szavát épüléssel olvashatja meg csak a gyermek is, még csak a tisztalelkű leány is. Nem csodálom tehát, hanem örövendöz szívvel veszem tudomásul, hogy a tisztelő serege közelből és távolból hódolattal támogatta e siremlék tervét.

Az emlék im áll, — felette turul-madar terjeszti ki szárnyait, óva, védve a sirt és magasratörő irányt szavba a sirkörül állók. Előre, fellelé a magasba. Csak az egyenes igaz irányban, tisztés eszközökkel közelebb hozzád Istenünk, amint az angol nyelvű egyházi ének mondja: Sírál állunk, de nem leverten, hanem boldog tudatban, hogy ezt a férfiu Isten nekünk adta.

Az ő sirja erősítse meg a hozzá kegyellel közeledők, intse a magyarokat férfias, kirtató öszszetartásra, szent hagyományaink megvédésére és soha más nyelvűek, avagy más hitűek kicsinyítésére. Isten harmata permetezze e sirhalom fűvét, kegyelme csokolja szinesség, illatossá virágait, az énekes madarak pedig találjanak ide és mondjanak dalt a mi nagy dalosunk sirja felett. A dicső feltámadás pedig szólítsa uj, örök, dicső életre, aki minékünk úgy is csak test szerint halt meg.

A püspök ezután mint a magyar nemzeti génius egyik méltó képviselőjét aposztrofálja Kerséket, a költőt és poétikus szépségű szavakkal fejezi be beszédét, melynek folyamán lehullott a lepel a siremlékről s annak művészi szépsége feltárult a közönség előtt.

Czeglédy Pál barsi ref. esperes volt a következők szónok, aki mélyen szántó gondolatokban dúsz beszéde során azt hangoztatta, hogy Léva és Garamvölgy magyarságát a kegyelet érzése indította utnak, hogy e siremlékhez zárandokoljon. A kegyelet érzése az Isten ajándéka az emberek számára. Úgy érzi ebben az ünnepélyes hangulatban, hogy ez a kegyeletes ünnepség a jövőre nézve egy áldott magvetés!

Ezután annak jelentőségét fejtegette, hogy a mai cinizussal telített korban, mint jelent az emlék felállítása. Bizonyítja, hogy vannak még emberek, akik nem siklanak el némán a

magyar lélek értékei felett és azokat szívük szerint megbecsülük.

Majd Kersék költői működéséről emlékezett, amelyen — mint mondogta, nyomot vágott szülőhelyének multja, jelene. Drága volt neki Léva és a Garamvölgy az ő népével. Léva várának romjaiból a kuruc dicsőséget olvasta ki és hirdette, de a jelen problémáival is foglalkozik, amidőn a multban keresi az örök szépet. Hirdetője volt ő is annak, hogy ez a nép a legárabb ezen a kerek világon, de azért nincs kitől félnie, csak a lélek romlásától. Ennek az igazi magyar népnak a kincsei csillognak az ő költészetében. A magyar irodalomban vannak nálánál ragyogóbb nevek is, de mi mégis nagyon becsüljük őt, mert éneke itt zengett a lévai vár tövében, költészete igaz értéke a magyar géniusznak, ezért borítjuk el virágokkal síremlékét.

A síremlék megkoszorúzása. A küldöttségek ezután valóban elborították a síremlék díszesebbnél-díszesebb koszorúikkal, szebbnél-szebb jelmondatok kíséretében. Elsőnek a Szlovenszkoji Magyar Kultur Egyesület koszorúját helyezte el a síremlék talpazatára Schubert Tódor a SZMKÉ országos alelnöke, megbízás következtében ugyancsak ő helyezte el a Komáromi Jókai Egyesület, a Komáromi Kaszinó koszorúját s mint a Lévai Kaszinó igazgatója ennek az egyesületnek díszes koszorúját is. Léva város hatóságának koszorúját Boros Béla h. városbíró tette le. A Szlovenszkoji és Kárpátaljai Egyetemes Református Konvent koszorúját Czeglédy Pál esperes helyezte el. A Csehszlovákiai Magyar Dalosszövetségét Heckmann István országos társnagya, a Barsi Ref. Egyházmegyéjét dr. Nagy Béla gondnok, a Lévai Ref. Egyház-köztség, a Protestáns Otthon és a Ref. Ifjúság koszorúját Jakab Sándor, a Léva—Zselizi Magyar Tanítóképző Intézet elnöke, a Lévai Ügyvédszövetségét Dr. Nagy Béla, a Katolikus Körét Guba János aligazgató, az Általános Nőegyletet Offermann Ágostonné ügyvezető elnök, a Lévai Dalárdát Prachár István háznagy, a Lévai Iparos Olvasókörét Frasch József elnök, a Keresztényszocialista Párt lévai szervezetének koszorúját Majthényi László helyi elnök, a Magyar Nemzeti Pártét Budaváry László, a Magyar Nemzeti Munkáspárt koszorúját pedig Nyul József helyiszervező elnök tette le. Végül egy kis iskolás-

leány, Perger Ily, megható szavak kíséretében helyezte le virágait.

A lélekemelő és impozáns ünnepélyt a Lévai Dalárda férfikara Heckmann István karaggy vezetésével Egressy: Mért volí borus?... kezdetű örökszép gyászadalnak művészi szépségű előadásával fejezte be.

Emlékeket a Városi Színházban.

Este 9 órakor az ünneplő közönség a Városi Színházban gyűlt össze, ahol a síremlék-bizottság a síremlék leleplezése alkalmából emlékeket rendezett. A kitünően összeállított műsort, amely Kersék irodalmi működéséről adott képet, **Klain Ödön, a síremlék-bizottság elnöke** nyitotta meg a következő beszéddel:

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

A Kersék síremlék-bizottság nevében köszöntöm mindannyujukat. Az 1927. év február havának egyik szomorú emlékeztető napján Kersék János polgári kötelességének teljesítése közben érte utól a halál. Ez az év volt költői pályafutásának 42. esztendeje.

Két évvel ezelőtt költői munkásságának 40. évét ünnepeltük, amikor — az akkori krónikás szerint — „hatalmas erővel jutott kifejezésre annak tudata, hogy büszkén vallhatjuk őt magunkénak.“ Az akkor kapott ezüst koszorút a temetési menetben vittük utána, miközben a város összes harangjai zúgtak és a gyászfátyollal bevont ilvmpák alatt és a gyászbölgök fekete erdejében utolsó utjára kísértük ki a temetőkertbe. Örök pihenőre kísértük, ki életében pihenni soha nem akart. Ma újabb meglepetésként Isten kertjében és felavattuk az öreg hegedős művészi síremlékét. S amikor onnét visszértünk, idejöttünk, hogy tanuságot tegyünk ő iránta, soha el nem muló hálánkról és ezt a hálánkat az utókorunk is átadjuk, minden további időkre.

A „Bars“ szerkesztősége hívta le a figyelmet a közönség önkéntes megmozdulására, mellyel közóhájá vált, hogy Léva és vidékének társadalmi mérlo síremlékét állítson érdemes fiának sírja fölé. Az emlékmű Léva városa, a lévai járás, a város közelebbi és szélesebb környékének és több messi lakó nemzestestvériünknek adakozásából a közben megalakult síremlék-bizottság fáradozásai utján elkészült és ma délután lélekemelő ünnepség keretében rendeltetésének átadott.

Köszönet érte mindazoknak, akik ebben résztvettek.

Elsősorban tulvílagra küldött köszönetünk néhai Horatsik Jánosnak, a Bars nemes gondolkodású kiadójának, aki az emlék elkészültét és a lévai irgalmas nővérek áldozatkészségének. Köszönet a síremlék-bizottság önként vállalt sokszoros fáradozásainak. Köszönet a mai felavatási ünnep szereplőinek, élén Balogh Elemér püspök úrral. S végül köszönet azoknak, akik az emlékmű kivételét közvetlenül előállították, a tervező Taby Ica szobrászművésznek, aki eszméinket pontos találással mintázta meg, a kőfaragó Neumann Ferencnek és a réztörtő Maczák Istvánnak, aki valamennyien lévai lakosok, s kiket az elköltözött iránti nemes hevület komoly és sikeres munkára serkentett.

Most már ott áll a mesebeli turulmadár azon a sziklán, mely a költő becsületes törekvéseinek szimbóluma és csőrében tartja lenyújtva hozzá a babérgoszorút, a megértő és háladatos közönség méltó ajándékát: a költőnek, a közélet mintaszertű polgárának, Léva város hivatalosan deklarált saját halottjának a koszorút, amelyet életében és működésében kiérdemelt. Mert: Ha van örök, ki mind korának, mind nemzetének legnemesebb irányait képviselte, úgy Kersék János az, a lévai föld szülötteje a lévai érzések átszűrődött magyar szellemnek egyik legméltóbb kifejezője. Így esik egybe szellemi termékeinek reánk gyakorolt hatása az egyetemes magyar kultúra kollektívumával, a lévai mult, lévai erkölcsök, lévai érzések, magyar nemzeti oltárán. Ahonnan a mi nemzeti érzésünk száll, száll az ég felé Isten trónusához, hogy adjon poétáinknak helyet minden magyar szívbén.

Szinte látom, látom, mint mosolyog felénk, csendes barátságos, kissé huncutkás mosolyával: „Fiaim ezt jól csináltátok: a turulmadár lecsapott közikálmrá, de a babérgoszorút ti adtátok csőrébe.

Mégis túleltem földi kis köröm,
Enyveszt láncazt szétöröm,
Dalomba gyűlt sok eszme, gondolat,
Nem porlad vélem el a hant alatt.

Tarlózás Léva multjában.

5.) Irta: KRIEK JENŐ.

Léva, Barsvármegyének legnépesebb települése a hasoncvvü járásnak székhelye s rendezett-tanácsú város volt az Államfordulat előtt. Utána, napjainkban városi címét megterhartható nagyközönség s járási-, illetve kerületi-központ. Földrajzilag a Garam folyó alsó folyamának északi kezdeténél helyezkedik el. Ott, ahol a hegyvidékből hirtelen síkságra változott tájegység mindjárt kiterjeszkedik. — Ennek keleti oldalán, a Garamtól erre felé távozó Érchegység utolsó tagozata, szelíd domborzatának lábánál.

A folyó Tolmács és Garamszőlös kis községek határában, a régtől ugynevezett „Macskarév“-nél, — illetve az etnográfiai és nyelvhatárt is jelző „Tótkapu“-nál szabadul ki hegybörténéből, és emelkedésükben már elfáradt Nagy-Fátrai és Selmeci csoportoknak bazalt, illetve trahit szikláit közül. Mindjárt ugyanitt, valamint délebbre, a honfoglalás-kori Ó-bars község folyóparti földhátán volt Bors-vezér székhelye. Az építette egykoru kisebb erődítménynek romjai, — miként az épebbet Anonymus leírása szerint, még saját szemével láthatta — ma is révedeznek a folyó irányát követve a temető folytatásában, a község déli részében. Minden pincegádor maradványok benyomását keltők. Inadát, ma a Lévájától 7 km-re, a Perc-csatornát századok előtt vezették ki a folyóból, mint a Szikince felé siető utján falvak sorozatában melmokat is hajtó víz-eret. Ahol ez a mesterséges víz-ér, a Perc Kelecsány szlovák falucska határán áthaladva, az Érchegység első hegyfarkához, egy trahitszírhez érkezik, erre ültették fel a mai város egyik

ősmagvát, Léva várát. Mert, mint meglátjuk, feltetszik egy másik is.

Utóbb maga a város is itt, a Vár tövében, enyhe fokokoztatban a dombok felé emelkedő síkságon épült fel. A városon keresztül kigyózó Perc-csatorna a régebben beléje dagadt, — ma rajta keresztben felül elvezetett — Poduzsányi-érral együtt zivatros századokban hadicölökat szolgáló mesterséges védelme is volt a városkának is, a Várnak is. Az egykori térképek mindkét vizet „Morass“-nak, mocsárnak jelölik s nevezik. Léva vára ehhez képest alkotott a Garam-völgy torka előtt egy egyaránt sziklamint vízi-várat.

Ennek a romantikus látványszámba is mehető, napjainkban restauráláson átment romjait örzi tehát a legutóbbi (1930.) népszámlálásban 12.555 lakost számlált Város, — földrajzi fekvés szerint a 48° 2' északi szélességű és 36° 16' ferri keleti hosszúságú körök keresztvöldeésénél. Tengerszín magassága 171 méter. A helymeghatározást és nivó megállapítást a bécsi Katonai Földrajzi Intézet az 1880. és 1882-ik években fogantatosította. Az előbbieket a régi „Kő“, ma Uradalmi henger- és egyben turbinás-malom fölött levő Perc-hidon, a tengerszínit a plebániatemplom mérványkútszóben. Min ezen térképeszeti munkálatok eredményeiről: a katonai 25-czes Eredeti Tábornaki, — illetve az 1885. évben forgalomba adott Rézletes-térképlapokról (Zone 13. Col. XIX.) itt-tartuk ide azokat. Ha ugyanezeneken éle-szeben kifejezzük a mai község-határ mutató jeleket (— — — — —), megállapítható, hogy maga a Város (LÉVA, Levens, Levice jelszével) az inkább észak—déli irányban fejtett telekkönyvi határterületnek

északi részében helyezkedett el. A határ innen simán ereszkedik dél-felé. Földszíne egyes pontjainak magasságai a Génye-majornál mért 150 és a Sikiös-tetői 274 méteres síkok közt változnak. A Perc-csatorna észak—déli csavarodása a határt egy kiszélesedett nagyobb, merőben síkságos nyugati részre és a dombokra igyekvő keleti kisebb főre osztja. A Városban a Selmec felé tartó országot legelőssé kapaszokódójánál, a „Báti-parton“ épültek a legmagasabban fekvő házak. Kűnn a határban az északi és keleti oldal dombjain szőlő-, hajlok“-ok sorai fehérlenek s huródnak Várost koszorúzva Kurta-hegytől az Első Ó Lévákig.

A város keleti határvonalá a két Kereskény (kis és nagy), valamint Varsány községét menten a régi Hont-megyei határral esik össze. További szomszédos községek délen: Vámos-Ladány, nyugat felé: Nagyd meg a két Szecse (alsó és felső), északon pedig: Garam-Kelecsány és Poduzsány. Az utóbbiak szlovák lakossággal, a nyugat és déliek magyarok, a keletiek egyekes.

Magukat a dombokat a „gyükér“-szem „hegyeknek“ látja. Ezek „Mélyutak“-nak nevezett egyszerűségű hasadékokat, víz-mosások által megszagtava észak és keletrelő gyűrűk körül Léva a 225 méter magas Kurta-hegytől a 274 méteres Sikiös-hegyig. Egyes Mélyutak fokonsként kiszélesednek s széleiken östőgyegek és szilfák kisérk. A Kurtahegyi, valamint a Varsány felé néző Hidegöldali és Konczligeti már az ősembernek is kedvelt tartózkodási helye volt. A ré-gibb csiszolatlan kőkorszakból s a kulturáltabb idők számszámai, agancspárák, edények kerültek felszínre a Varsányi kapaszkodónál, a Kőpincéknél s a Kurtahegyi majornál. Ma

Köszönöm nektek édes gyermekeim, köszönöm, hogy megértettetek.

Amíg akad valaki e hazában, ki csak egy levelet ad hozzá, addig nem féltem nemzeti jövőnket, amely fölött Rákóczi szelme lebeg.

Elhallgatott már életemben is az én orbánhegyi tárogatóm, de nem hallgatót el szívem dobbanása, mely benne é verseimben.

Forgassátok, olvassátok, magatokkal találkoztok!

Mélyen tisztelt ünnepölő közönség, mélyen tisztelt gyászoló család!

Felidézünk Kersék János szellemét, hallgassuk műveinek méltatását és előadását.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Szabó S. Zsigmond meleg költői szívből fakadó előadása került sorra. Alapos készülettel és a költő műveinek nagy ismeretével vetítette elénk Kersék költői portréját, a költőnek azokat a különböző lelki kisugárzásait, amelyek költeményeiben jelentkeztek és ezekből állította elénk Kerséket az embert is. Az előadást zajos tapsokkal köszönte meg a közönség.

Az értékes előadást itt adjuk teljes egészében:

Robotos életünk kenetlen szekere — Isten csodájából — máma nekilendült. A magyar ugarra szakadt sötétségbe elefejtett álmok színes tintájával ragyogásra írja az emlékezet. Boldog büszkeséggel villan össze ismét és újból szemünk s Öreg Hegedősünk hitvalló hitére szent ámenként zúgjuk: „Hogy voltunk valakik és leszünk megint” . . . csak öntsük ki szívünk szinarany kelyhéből új barázdán termelt idegen erkölcsök mákonyos borát és töltjük színültig abból a régieből, melynek minden cseppje szent dalok forrása, multak őrizője még akkor is, ha ezután könynyűnkől fátyolos, mert csak annak a népnek virrad meg a holnap, aki nem felejt percre sem tegnapiját . . .

Magunkat emeljük ragyogó köszálra, mivel ünnepöl ruhában, ünnepöl lélekkel hódolunk az előtt az Öreg Hegedős előtt, ki a sírjából is dallal ringatja a szomorú, ködülte magyar életet.

Rövid utunk felfedező ut lesz, mert legtöbben alig-alig tudnak valamit költőnkől. De azért daloló lelkek notafás virágit mind-mind sorbaszedni csak oly hiábavaló gyer-

mekproba lenne, mint gyűszűvel kimérni a nagy óceánt, hiszen csak kötetben megjelent verseinek száma 613. Harmincz rövidebb hosszabb szindarab, mint jökedvel játszik a szöke, garamenti kis magyar faluknak magyar fia — lánya . . . Az Ipolyvölgyen is, meg a Rima mentén, a Sajó örvénylő partján tul, messzire a bércek koszorúza Kárpátalján lakott magyar fecskefészkek édes zavru népe halásan csicsirgi:

„Beveted maggal a reménytelenséget:
Tudjunk újra elni és legyeni, mi vegett.”
(Templomcsend 127. oldal.)

Költőnk 1869. július 12-én született Léva városában, tisztes iparos családból. Édesapja Kersék János asztalos, édesanyja Dóka Julianna. Nagy büszkén is vallja mindég magát lévai gyökernek annyival is inkább, mert a lévai református egyház anyakönyveiben már az 1600-as évek is emlékeznek Kersékekről. Valamikor jobbnapoktól látott család elszegényedett és amikor 1869. őszén költőnk édesapja visszaadta lelkét Teremtőjének, bizony nagy gond szakadt a Kersék portára. Özv. Kersékné asszonyságra két kis árva gyermek, a fél éves János és Benő, egy darabka szőlő, a lévai igaz gyökérségnek megkívánt alapja, kis Árok utcai házikó, sok gond és aggodás, no meg nem kisebb mértékkel adósság maradt. Bizonylaj azért ir ilyformán Tomparól:

Szegénység dajkálta; mint kicsinyke árva,
Sorstól bölcsőjében könyöket kapott.
Felvitte az Elet a Kálváriára,
Hol lemondás, bánat, fedik a napot;
De lelke acélból, mely sohasem reszket,
Fenyegesse házat nyomor, vagy halál!
Ó, ki maga bekén hozdott keresztet,
Vigasztaló szókat másnak is talál.

A családi gondok taposó malmában örülő anyának már gyermekkorban is nem egyszer vidámítja meg bánatos homlokát a kis János. Szolgálatkészsége, segíteni akaró odaadása a jó anya iránt napról-napra nő, és mikor diák lesz, a mindig jeles ifjú óraadóskorból szerzett kis pénzével nagy, erős támasza kicsi otthonuknak, melyben talán fogytak a bánat, a gondok, de végképpen soha, legalább is erre enged következtetni, mit „Mese egy szegény kisdiaákról” című versében ír.

Volt egy szegény diák, sápadt, vézna, árva,
Viselt ruhába járt chezve és fázza.
Csak akkor gyuladt ki sápadt arcockája,
Ha a felelésben a sor került rája.
Két mélytüzű szeme csodás fényvel egett,

Hiba nélkül mondta a nehéz leckéket,
Vezna kis alakja, többiből kiválva,
Szinte kimagasló, mint valami palma.
És amikor leült, újra összegörnyedt,
Mintha restelné, hogy ő tudott a legtöböt.

Az édesanya és a gyermek kölcsönös tiszta szeretete, versenyes munkája még a gondok közt is széppé, sugarassá varázsolja a szegény házat:

Övegy édesanyja beteg, gyenge testtel
Keserves munkáktól fiáért nem restel.
Fenyves úri holmit ha nappal kimosta,
Fia ócska rongyát ejente foltozta.
Amint ott ülnek a pislogó mécs mellett,
A fiúcska olvas, az anya felelget.
Kálványcska tüzeinek fenyve üst arcára,
Mint martir koszorút piros glóriája.

A muló évekkal egyre nő Kersékünk testében, lelkeben, Isten és emberek előtt való kedvességben és „Hogy a róza ki ne nyíljen, ha nyíló — nem parancsol abból a vicsipán, sem a szolgabíró, az ő lelkeben is hamar kinyíltak a rózsák s a róza ágára csakhamar rászállott a diákszerelm delibábos álma, dalos pacsirtája és csengtek-bongtak a dalok, a nóták egy kis ablak alatt a Katókhöz, az Etelkákhoz, a drága aranyos csitrikhez, no meg a Bars hasábján, melynek gimnazista korában már szerkesztőségi tagja, világgá zengték-zúgták a dalok:

Az én eszem tudomány,
Megakadt most egy kislányon,
Rabja lettem, olyan rabja,
Ki rabáságát nem siratja.

Ég a fejem, szívem lángol,
Ismeretlen csodás lángtól,
Píros tőle az én orcám,
Gyönyörű lány az én rózsám.

Szívem, te sem vagy a régi,
Te is rabja vagy önéki.
Még én szerelmes lettem,
Agyváltoztunk mind a ketten.

Járok, kelek az utcákon,
Kalapom szemrem vágom.
Azt mondja rám most mindenki,
Ez bizony eszéből ment ki.

Az eszéből nem mentem ki,
Hát nem látja rajtam senki,
Hogy az eszem, tudományom
Megakadt egy kislányon!

(Hegedős ének 79. oldal.)

Vagy:

Szép szemedbe néztem mélyen,
A menny lángolt ottan;
Vágytól izzó ajakammal, ajkadra forrottam.

kellemes sétahelyek s a diákságnak kiadós botanizáció és rovargyűjtő telepei.

A két katonailag háromszögelt s jelölt pont közt a közbeesőleg soraköz és ezserint 50 méter viszonylagos magasságok között váltakozó emelkedéseknek nevei így sorakoznak: Kurta-hegy, Kereszt-hegy, Kálvária-hegy és ennek farka a Vár-hegy, Kákai-hegy, Szent-János-hegy, Ór-hegy, Szilasska-hegy, a három Ó-Lévai-hegy (első, középső, alsó) és a 274 méterével ismételtlen emilitet Siklós. Az első és utolsó már részben egyegy szomszédos községé. Kereskeny és Ladányó is.

Mindezekről, valamint a Léva körülvevő többi községekről tájékoztatathat az 1:75.000-es fentebb ismételtlen emilitet Részletes katonai térkép, — melyről az utóbbi időben Léva központtal u. n. Környéktérkép is készült. (Levice a okolie.)

Vissza, — illetve rátérünk a szorosabb történelmiakra. A Város legrégibb múltjáról nincsen adat. Még kevesebb az eredetéről. A XI. században már létezett. I. Géza király azt a „Barsi-vámharmadot” adományozta az 1075-ben alapította Garamszent-benedeki apátságnak, amely főrévhez „Léva” is tartozott. Helyrajzi fekvéséről legelőször egy püspöklátogatási irat (Martinus Epp. 1156.) emlékezik: „fuit in Bratka Léva.” Egy másik ugyane korbeli okirat „Leva Conventus Hospitium”-ként, vagyis mint „kezdletleges gyarmatot, tanyát” említi. Ma majornak, pusztának mondaná a lévai polgár . . . ad normam: Génye-major, Pap-major, Zsidó-major—Csuda-pusztá, Nixpródi és Szecseipusztá (a „László-major”).

Alapítójáról, első lakójáról nincs írás. Az

emilitet időben tehát Léva Bratkának, vagyis Rupp: „Magyarország Helyrajzi Története” I. kötet 169. lap szerint Baráthi községnek filiája volt. Ez az egykori anyatelep, ma „Barátka” néven egyik merőben szántófölddekből tegozódó dűlőkent ismeretes a határ délnyugati részében a Génye, Lehenek, Gatyás, és a Vadas dűlők közt. Baráthi templomának a'apköveit itt bolygatta meg a mult század 70-es éveiben az ekevas.

A Város nevét illetőleg eltérők a vélemények. Abból, hogy régi helységnevek gyakran azok birtokosainak nevéből származnak (vesd össze a német-mitológiai „Etelzburg”-ját, a hunoknál: „Budá”-t), dr. Haiczl úgy véli, hogy a hajdani Léva-majornak alapítója „Léva” nevű birtokos lehetett. Akitől azután a további bővebb település is nevet nyert. Hozzáteszi, hogy mivel ilyen név sem a keresztény sem az ó-szláv névtárakban nincsen, feltehető, hogy a „Léva” név honfoglaláskori ősmagyar eredetű. Rupp a hivatkozott helyen azt is említi, hogy Baráthi faluban 8 több-ekényi földtulajdonos, „szabados” lakott egy-egy „tanyával”. A másod sorban emilitette „hospitium” ezek egyikéb, a Léváé lehetett. XII. és XIII. századbeli írásokban gyakran találkozni Leve, Levene, Léva férfinevekkel.

A körmöczi és korponai gazdag levéltárakban élt, kutató pap-tanár, dr. Matunák Mihály Lévának nevét a cimerében helytálló oroszántól származtatja. Nevezetesen a vá-

rosnak már a legrégibb pecsétjében ott álló oroszán címet (N: Léva Varasanak Pecsety. 1604.) az ország legrégibb, u. n. pajzskorszakos címerének oldalazó oroszánlájvaival hozza összefüggésbe. Tudniillik, hogy az ősi magyar címer még az ősmagyar hadi felszereléshez tartozott puzdarpárból állott, melyeket a négyyszer körülcsavart pólya tartott lazán össze. Cimerünk kutatások szerint ebből a pajzskorszakos ősicimerből alakult ki, nyugati hatásokra, a későbbi kétooldalú-szimmetriás, a négy folyóval, — amiközben az oroszánokat a szent-kerályok emlékeztetésében is az angyalok váltják fel. Matunák úgy vélte, hogy a párduckacagányos ősmagyarokra, itt északon a honfoglalás során a Garammentet a Zólyomi erdőig elfoglalni kiküldött Bora-vezérré emlékeztettek az első címerőrök. Mikor pedig az általa emilit Ó-barsi vár királyi jellegét elveszti s helyébe Léváé kezd szerepezni, az emellit települő új város lakossága, bizonyára a canonica-visitációkra kijáró papok hatására, községe nevétől az ország címeréből kiválasztja a bátorság jelképét, az oroszánlát annak latin szógyökéből a nyelvek határán kialakulnak a Léva, Leuva, Ló-wenc származékok. A tudós pap tanár éme fejtegetését a magyar címer fejlődését mutató ábrákkal s a pénzverő numizmatikai anyagával bizonyította nekünk 1925-ben, Körmöczi múzeumának szűkös helyiségeiben.

(Folyt. köv.)

Milyen furcsa a lány ajka:
Didereg meg ég is;
Haragosan tiltakozik, —
Vissza csókol mégis.

A gyönyörtől elkábulta
Nem tudod mi volt a'
Megmondom én, hogy a csókot
Isten parancsolta.

Sem az apám, sem az anyám,
Nem tanított rája,
Szomjas ajkam ajakadat mégis megtalálta.
(Muzsikálnak.)

S hogy milyen halálos komolyan vette a
szerelem, mutatja a Hegedős énekek hangulatos
ciklusa, melyből engedjék meg, hogy
idézem:

Szerelm, szerelem: isteni boldogság,
Kiket megkínóztál, nem hiába mondták:
Aki iszik ma te gyöngyöző borodból,
Aki csepp esze van, abból is kifordul.

Isteni boldogság, szerelem, szerelem . . .
Bolond vagyok én is, forog a föld velem;
De ha kigyógyulnék valaha belőle,
Vigyenek egyenest a nagy temetőbe.

(Hegedős énekek 38.)

A muló idővel mind szélesebbre táglul,
mind mélyebbre mélyül költnék lirának a skála
és dalai tisztábban, igazabban, ércesebben
zengnek s nem egyszer imádsággá, zoltárrá
magasztosulnak, melyben egyesül az ég és
föld egyetemének csodás szerelme:

Ha majd szememeit a halál befogja,
Ha szivem a tüzet végképp ellobogja,
Hídeg koporsóba né zárjatok engem,
A sötét, szűk sírban nem lehet pinneim.

Az én jó szivemet máglyára tegyétek,
Fenyés lángok között porrá égessétek,
Bizzatok maroknyi hamvát a szellőre,
Az egész világnak hadd jusson belőle.

Jusson a bogárnak, jusson a madárnak,
Pici kis virágnak, zugó tenger árnak.
Forró az én szivem minden kis parányra:
Ez a hideg világ melegeedik nála.

(Hegedős ének 40. oldal.)

Nem tartozik azokhoz az önző sokak-
hoz, kik abban képzelik el a Gondviselés
jóságát, ha utjuk gondtalan, virágos életmező
selymes rétjén vezet szüntelen:

Szeretem én a szenvedést, a bűt:
Aboldogsághoz szenvedés az út:
Minél nagyobb kínokkal jár a seb,
A gyógyulás ám annál edesebb.

Szeretem én a szenvedést, a bűt,
Erős a lélek mely szenvedni tud,
Nem görnyed porba, mint a gyöngye nád,
Lelkeről vissza pattan a gyamu a vád.

Nem ismerne még az az életet,
Kit sohasem ért bü, sohasem szenvedett,
Annak a szive mint a jeg hideg,
Nem tud örülni lelke semminek.

A csupa kéj magába keresű,
Boru után edesebb a derű . . .
A boldogsághoz szenvedés az út:
Szeretem én a szenvedést a bűt . . .

(Hegedős ének 61. oldal.)

A sok szenvedés azonban néha nagyon
keserűre építi ajkán a dalt és dalában a lé-
lekharang gyászos, lemondó, önmagát sirató
halált váró-vágyó muzsikáját zengi:

Nem hat meg engem már se jó, se rossz,
Már nem tudok szeretni és gyűlölni sem,
Örömet, bűt nekem mi sem okoz,
Mint néma fejta állók csendesen.

Úgy halok én meg, mint a falevél,
Melyet elvisz egy könnyű, őszi szél,
S ha egyszer alszom némán csendesen,
Nem költ fel engem többé semmi sem.

Ha végítélet lesz a temetőn,
Nem trombitálnak fel az angyalok,
Összebb vonom majd ócska szemfedőm,
Ásitok egyet s falhoz fordulok.

Csak valami nagy keserűség, csalódás
adhatta ajkára a pogányos szókat és az ős
túrának dacos, csak-azért-is és a Pató Pálos
mit bánom énje mondathatta vele, hogy:

Mint a bor a tört cseberből,
Átszivárog és kiperdül,
Száras, szomjas rögre:
Szivemből a sok szép emlék,
Mely régóta felgyülemlek,
Elcsorog örökre.

Tört csebernek foly a nedve,
Valahol meg van repedve,
De hiába nézem:
Nem látom a repedését,
Csak a cseppek csepegését,
S hogy üres lesz érzem.

Sok arany csepp, drága óbor,
Ittam későn, ittam jókor,
Kedvem dalra éledt.
Elfoly a csepp, az utolsó . . .
Hej te repedt üres korsó,
Mit csináljak veled?
(Muzsikálnak 87. oldal.)

De hát költnék életében is valóságra vá-
lik „Borul, derül az égbolt, a bánat sem örök“
szent égi csodája és csakharmar egész neki-
vidultan fujja ugyanebben a kötetben:

Vagy bort ittam jó sokat,
Vagy a szivem csalogat;
Virágos a kedvem,
Vigan szólnak a dalok,
Lelkem játsza andalog,
Ragyogó szememben.
Van-e még boldogtalan
A világon? Hogyha van,
Jöjjön ide hozzám:
Itt kivirul a yadon,
Elsőhajtott bánaton,
Rózsák koszorúzzák.

Verseire felfigyel Budapest is; Magyar-
ország című napilapnak belső munkatársa
lett és a többi fővárosi lapok egymásután
hozzák verseit, novelláit és egyéb cikkeit. A
budapesti Jogász Ifjúságnak egyik vezére,
lelke a 48-as eszmékhez huz, inkább zugva
rohanó áradt bércpatak, mint iszapba fuló
láposok vize, kemény korbácsot fon a meg-
alkuvókra, lelküket kalmár módjára vásárra
vivőkör:

Amíg lelkedet viszed a vásárra,
Amíg az osztrák pénz becsületet ára,
Amíg eladó vagy, mint egy igás marha,
Hiába vársz egy szebb, vidámabb tavaszra,
Szegény magyar népem osztrák iga rabja,
Nem fog read sütni a szabadság napja.
Nem lesz egyéb, mint Bics vadny cselédje,
Kit ha arcul vágnak, kezét csókol érte.

(Hegedős énekek 115. oldal.)

1894-ben esküszik örök hűséget Agárdy
Etelkának és azt tartja hiven, igazán. Sok-
sok dalát, mit házaséletében irt, meg sem ér-
tenők egyébként:

Bolond ki hárcol sorsa ellen,
Nem kell nekem az ismeretlen,
Amíg velem vagy, itt az ég,
Te jó, te hűségese feleseg.
Nem rémit engem a halál,
Szerelmem ott is rád talál.

(Hegedős ének 108.)

Házasságából két gyermek maradt, dr.
Kersék János ügyvéd és dr. Kersék László
orvos. Az egyik kötetében utravalóul írja:

Eta, nézd itt a számadásom,
Sok írka, fírka egy rakáson.
En elmegek, de itt hagyom meked,
E vérel irtoi, egő verseket,
Ha nem leszek e bús világón,
Legyenek ők a tanuságom,
Miként szerettedek . . .

Kersék János utolsó versköteté: A Temp-
lomcsend valamennyi között a legkimagaslóbb.
Minden sorából meleg fajszeretet, népe sorsán
érett kimondhatatlan bánat, városa forró
szerelme:

Te ősi város, ódon kicsi fészek,
Szegény polgárok, mesteremberek,
A szent rögrét mind élni-halni kieszek:
Nincs szó, hogy méltón megdicsérjelek.
Fehér faladra búszkeséggel nézek,
Es a szememből forró könny pereg.
Míg régi fenyő vissza rám ragyog,
Kiváltság az, hogy a fiad vagyok.

Te ősi város, vén mohos falaknak
Töven épült nyájas fehér falak,
Amíg melletted mások elrognak,
Megállok mindig, hogy csodáljalak . . .
Az alkonyatban örtüzek lobognak,
Az üllő cseng a kalapács alatt,
Vidám gyerekzajtól hangos a part . . .
Most már nem féltet többé a magyart . . .

Valami egyre mindig jobban bántja, mind
többször vetődik forró szívének sugaras egére
halálos sejtések Fata Morgánája. Egyik utolsó
időkre eső versében, Szilveszter éjszakáján
igy énekel:

Vén idő, te mondd, mit szólnál,
Ha egyszer e stációnál,
Kurjongató ven éjféllél,
Elmaradnék észrevétlen.

És 1927. február 6-án elmaradt — Ko-
máromban. Kötelesség teljesítésében érte a
halál.

És ha munkám elvégeztem,
Leteszem majd büs keresztet,
Jöhet Isten csontkocsi:
A hintóját hogy kinyissa.

Megyek hozzá megbékéltén,
Mert hiába nem volt éltém,
Nyomtalan nem megyek megsem.

(Templomcsend 59.)

Meleg szívével ott volt Léva város min-
den társadalmi megmozdulásában, egyszer
mint vezérlő gondolat, másszor mint paran-
csot hiven teljesítő istráza a vártán. És min-
dig jó munkát végzett. A társadalom Léva
városában szerette is, sok tisztsséggel ruházta
fel. Református keresztényen egyháza is egy-
házközöségi főgondnokká, egyházmegyei ku-
rátorná, kerületi főjegyzővé, törvényhozó zsi-
natjának és a törvénytvégrehajtó konventjé-
nek tagjai sorába emelte, a szlovenszki refor-
mátus irodalmi társaság alapító tagjai közé, első
elnökévé iktatta. Tagja a pozsonyi Toldy-kör-
nek, a kassai Kazinczy irodalmi társaságnak
és hogy többre nem vitte, maga mondja el:

Megálltam gyakran, haj miert!
Pár kis virágot, — semmiért,
Mik ott virultak az uton;
S így megelőzött sok számár . . .
Veszett időm, hiába már,
Behoztam nem tudom.

Kisebbségi sorsunk bus golgotás utján
erődös stáció a lévai református temető Kers-
ék-síremléke.

Külső képe: Bércnek formált kötömbön
éber figyelemmel szüntelen vizsgáló őt turul
madár; belső gondolata: törhetetlen hitűnek
sziklatalajáról ég felé szárnyaló, imádsággal
áldott, szent élniakarás, mert Vele látjuk,
valljuk:

Egyszer csak vége lesz a nagy őserdőknek,
A napra, a fényre, e nép is kifut,
Hol a feltűrt mezőn új kalászok nőnek;
Új boldogság fele visz virágos ut.

(Templomcsend: A Magyar ugaron)

Az előadó megemlékezett a Kersék-
vers megzenésítőiről is, akik közül huszat ismer,
ezek közül négy lévai: Ciczka Angela,
Heckmann István, dr. Kersék János és dr.
Adorján Hugo, akinek szerzeményeit gyakran
hallani a pozsonyi és pesti rádióban.

Ezután dr. Korpás László szavalt a
Kersék három költeményét: „Halottakkal be-
széltém“ (Kersék utolsó verse), „Tyukodi paj-
tás“ és „Virág nő minden ugaron“. A három
nemesveretű költemény minden szépsége
pompásan bontakozott ki az előadó kiváló
interpretálásában. Ezután Randik Aranka éne-
kelte el kitűnő szopránján Kárpáth—Kersék:
Ezüsttűkrös kávéházban (ez egyébként inkább
férfi énekesnek való) majd Heckmann—Kersék:
Féher lelked fehér álma és Nem nyugzol a
temetőben című kedves dalokat, melyek elő-
adásával mind az énekesnő, mind a zongora-
kíséret finoman ellátó Heckmann István kar-
nagy megérdemelt zajos sikert aratott. Ezután
dr. Hollós Endre Bartók: Magyar paraszt-
dalok, Gál: Skizze és Kadosa: Grimász zene-
műveit játszotta el zongorán kitűnő techni-
kával, hangulatosan. Veress László Kersék Já-
nos: „Öreg hegedős“ című és Olvedy László-
lónak Kersék János halálára Párizsból küldött
igancsak „Öreg hegedős“ című költemé-
nyeit szavaltta el drámai erővel. Majd Dóka
Sándor csillogó lírai tenorjában gyönyörköd-
tünk, aki Kárpáth—Kersék: Cserfaerdő ujra
zöldül és Enyém voltál, majd Heckmann—
Kersék: Száll a lelkem című dalait énekelte,
Heckmann kíséretével. A mindvégig ünneplé-
yes hangulatban lefolyó és mely benyomást
keltő emlékeztet a Lévai Dalárda kitűnő ve-
gyeskara meglepően csiszolt előadása fejezte
be Heckmann—Kersék: Magyar dalcsokrá-
nak éneléklésével. A vegyeskart Heckmann
István, a szerző-karnagy ismert tehetségével
vezényelte.

A közönségnek az est folyamán ezenfel-
ül még nagyon kedves élvezetben volt része,
amidőn műsoron kívül Balogh püspök játszott
el zongorán két értékes magyar darabot. Ez a
nap bizonyára sokáig emlékezetes lesz a
garamvölgyi magyarság életében. Ky.

— **Évszázó ünnepély.** A lévai ref.
népiskola és óvoda I. hó 28 án, vasárnap
delután 4 órakor rendezi meg évszázó ün-
nepélyét az egyház nagy tanácsstermben,
amelyre egy a K. szülőket, valamint az is-
kola barátokat sauton is szeretettel meghívja
az iskola igazgatója.

KÜLÖNFÉLÉK

— **A Lévai Dalárda hangversenyét ma vasárnap este fél 9 órai kezdettel tartja meg a Lévai Casino kerthelyiségében.** Dalárdáink eszkalommal bemutatja azokat a nagyhatású művészi karokat, amelyekkel az éreksujvári dalostünnepeken szerepelni fog és minden bizonyon régi jóhírnevét egy újabb nagy sikerrel teszi gazdagabbá. Törekvő egyesületük megérdemli városunk társadalmának támogatását. Belépődíj 5 K.

— **Városi kösgyűlés lesz f. hó 24-én,** amely a következő fontosabb ügyeket fogja tárgyalni. A járási székház építéséhez kölcsön biztosítás és az építésre versenyfárgyalás kiírása. A záróra meghosszabbítás utáni közegési illeték szabályozása. Az ingatlan átruházás utáni illeték szabályozat érvényének meghosszabbítása. Ugyanez az esakodóra. Az új vágóhid igazgatói épületének építése. Zászlóadományozás ügye (a lévai kerékpáros zászlójának). Hozzájárulás a Nagyköszályon építendő garami védgáthoz. Ugyanis a tavaszi ár rendszerint Nagyköszálytól szokott Léva felé törni, ahol most végre megfelelő gátat építenek, ami Lévat is védeni fogja. A terv helyeselhető, a gát építését az ideai tavaszi áradás után mi is sürgettük.

— **Az ármegállapító bizottság** a napokban megalkult a járási hivatal kebelében. Ugy értesültünk, hogy a magyar ellenzéki pártok a bizottság egyoldalú összejárásiával nincsenek megelégedve, azért akcióit indítottak az ármegállapító bizottság olyan formán való átalakítása érdekében, hogy abban szélesebbkörű képviselést legyen. Arról értesültünk, hogy a husarak helyes mértékének ellenőrzése céljából a husiparancsok hatóságai próbavágás elrendelését fogják kérni.

— **A Kersék-síremlékre a Bars** kiadóhivatalához újabb a következő adományok érkeztek: dr. Prizner Gyula 30 és N. N. Léva 15 K. Az ügyvédségség lévai csoportja 270 K. Az adományokért a síremlék-bizottság hála és köszönetét fejezi ki.

— **A lévai járási bizottság** f. hó 23-án ülést tart. A régi bizottságnak ez lesz az utolsó ülése. Ugyanis a lezajlott választás alapján még nem alakult meg az új választmány.

— **Gyászhiresh.** Röviden jelentettük, hogy Varannay Sándor ref. lelkész váratlanul elhunyt 67 éves korában. A megboldogult 33 éven keresztül volt az Alsó- és Felsőgyermek-ref. egyházak lelképásztor. Áldásos hitépítő munkásságát általános szeretetnek öröszdött. Eredményes lelképásztorkodása jutalmává a barsi ref. egyhásmegye pénztárnokává, majd tanácsbírájává választotta és mint ilyen évtizedeken keresztül pártatlan ügybuzgósággal és szeretetteljes hittel szolgált a gyászhat. Alapos képzettségével, megfontolt előrelátásával mindig kiűnt. A közügyeket az utolsó pillanatig szinte fiatal energiával szolgált. Éveken keresztül Hontvárm. törvényhatóság bizottságának munkás tagja, a magyarságot áldozatokhoz hozni tudó férfiu volt. Halála osztatlan részvételt keltett felekezeti különbség nélkül a magyarság körében. Temetése nagy részvét mellett f. hó 17-én volt. A temetési szertartást és gyászbeszédet Czeglédy Pál esperes tartotta, a sírnál pedig Papp József sárói lelkész bucsuztatta a megboldogultat. — Besse János, a régi barsi tanító kar egyik érdemes tagja, aki évtizedeken keresztül Garamkővácsiban működött s nyugdíjba vonulása után is ott élt a közeg lakosságának ószinte szeretetével övezve, a napokban elhunyt. Vasárnap temették nagy részvét mellett. Két leánya gyászolja.

— **A budáhtamuzsól tart előadás** a pozsonyi rádió f. hó 25-iki magyar óráján Veress László alsóváradi ref. lelkész.

— **Beiratás az állami elemi iskolába és kisedővába** f. hó 28-án és július 1-én lesz 8—12 és 2—4 óráig.

— **Beiratás.** Az Irgalmas Nővérek intézetében elhelyezett óvó, elemi és polgári isk. osztályaiba a beiratások június 28-án és július 1-én eszközöltenek. A polg. iskolába lépőknek keresztelvé, isk. bizonyítvány és illetőség, állampolgárságot igazoló iratok bemutatása szükséges. Igazgatóság.

— **A lévai rk. elemi ftutkolóban** a beiratások június 28 és július 1-én lesznek. Felhívjuk a szülteket, hogy tanköteles gyermekeiket — a 6 éveseket is — a törvényes következmények terhe alatt beirassák.

— **Beiratások az óvodába** és az izr. elemi népiskolába június hó 26—27—28-án már az új iskolaépületben.

— **A helybeli ref. népiskolába** a beiratások jun. 28-án és jul. 1-én lesznek megtartva.

— **Gyermeknap** a szokásos keretek között f. hó 28-án, kedvezőtlen időjárás esetén 30-án, a Halászcserda területén lesz megtartva. A rendezőség a t. közönség párfogását kéri.

— **Templomszentelés Tőhőlőn.** A tőhőlő ref. hívők lelkes áldozatkészségével megrenovált templomot vasárnap szentelték fel ünneppieszen. A felszentelési szertartást Czeglédy Pál esperes végezte, aki nagyhatású beszédében a templom jelentőségét fejtegette a gyülekezet összetartásában. Ezután Pap József kiskiséri lelkész mondotta el ünnepi beszédét, amit a hívek nagy figyelemmel hallgattak. Tóth Inre lelkész a konferenciái szertartást végezte el, majd az egész gyülekezet részére Urvacsorát osztott.

— **Iskolai kiállítás.** A leveici áll. polgári isk. tanestélete a tanulók egész évi munkájából kiállítást rendez. A kiállítás megnyitása f. hó 23-án (vasárnap) lesz a tornateremben. Belépődíj tetezés szerint.

— **A lévai "Chewra Kadicha"** szentegylet alkalmi tagfelvételi akciójára már szétküldte a felhívásokat. Mindenki, aki belépi szándékozik, ne mulassza el ezen kedvező alkalmat, küldje be belépési nyilatkozatát június 27-ig, mert ezen időn túl megszűnik a kedvezmény. Vezetőség.

— **Egy matróna borzalmas öngyilkossága.** Megdöbbentő öngyilkosság történt Úrnapiján Léva a Barsi utca 14. számú házban, ahol Kiss István nyugdíjas élt 70 éves beteg feleségével, született Király Juliával. A beteg matróna, akit már régebben szívbj gyötört, csütörtökön délelben, amikor a férje nem volt odahaza, lúgkoldatot ivott, azután pedig balkarján az ereket több helyen felvágta, kivánszorgott az udvarra ahol öszeseelt. Fájdalmas hiáltásaira átjöttek a szomszédok, akik azután orrost hívtak. Az orvos első segélyben részeztette, de az életunt asszony csak jóval későbbben mondta meg, hogy meg is mérgezte magát, de ekkor már menthetlen volt és borzalmas kínok között meghalt.

— **A Lévai Férfi Kongregáció** két ízben hozta szinre a Dollárpapa c. vígjátékot a siker jegyében. A címszerepben Tóth Gyula a töle megmozokott eleven humorral alakított, Molnár, riát Kókai, Mészáros Józsi, (Koltaine) szines játékok produkáltak. Taby Sári (Kató) ezutal is bebizonyította színpadra termetségét, Kiss Mici (Gizi) kedves jelensége volt. Kitéző figurák voltak Nagy László és Györgyi Jenő a főszánp és fia szerepeiben. Horváth Károly Dr. Szekeres ügyvéd alakját elevenítette meg kitűnően, míg Gubó Bései a konfidens cselel szerepét vitte sikerre. De a kisebb szereplők is ószinte elismerést arattak.

— **Kisebb tüzesetek.** A hét elején Konecsny József Horváth utcai házában egy nyári konyha gyuladt ki. — Pénteken este tíz óra tájban a Báká utcában Kovács András szabó házában egy raktárszerű helyiségben támadt tűz, ami már átterjedt a szomszéd épületre is. Mindkét helyre kivonult a tűzoltóság.

— **Léva óreg diákok találkozója.** A mult évben beszámoltunk arról a meghatód találkozórol, amit Lévaon tartottak azok az óreg diákok, akik ötven év előtt a lévai tanítóképzőben végeztek. Stampay János köböküti igazgatótanító azt közli most velünk, hogy az 51. évi találkozás is megrendezik és f. hó 27-én d. e. Lévaon a " régi Oroszlán vendéglő" bea lesz a találkozás színhelye. Adja Isten, hogy még sok éven keresztül találkozhassanak!

— **Bányai-est Lévaon.** Szemes Pironka, a kitéző író, földiák, a napokban a járási magyar közművelődési bizottság keretében előadást fog tartani Bányai Kornélról, az ismert költőről, aki Léváról származott el és a mult évben hunyt el. Városunk irodalmi érdeklődésű közönsége bizonyára szivesen fogadja az író, nemes. elhártozását, méltatni a lévai közönség előtt az egykori lévai költőt, aki több versében szeretettel állított emléket ennek a városnak is. Az előadás f. hó 29-én, este félkilenc órai kezdettel lesz a Városháza nagytermében. Szabad bejmenet!

— **Gyermekbalett előadás a Városi Színházban** f. hó 19-án szép erkölcsi siker jegyében zajlott le. A 40 bájós gyermek a "Virágok forradalma" című, látványosságokban igen gazdag táncjátékot mutatta be az egyéni és csoportnancok pompás változataiban. A zenekari nyitány is már elismerésre készítette a hallgatót. A mindvégig jól pergő élvezetes előadás kísérőzenéjét szépen összehangolta a zenekar, ami szintén ritkaság városunk műkedvelő zenekaráinál. A rendezőség általában szép munkát végezt.

— **Eljegyzés.** Dr. Neubsuer Marcell Nagysúrány és Roth Erna Léva jegyesek. (M. k. é. h.)

— **Léva város elsőszámu közellensége.** Még nincs végérvényesen eldöntve, hogy Léva város elsőszámu közellenségének a zajt vagy a port nyilvánítsa-e a hitóság, de az tagadhatatlan, hogy mind a kettő nagy ellenségnk. A porral — ugy ahogy valahogy naponta — küzdelmet viv a városi öntözőkocsi, de mi lesz a zajjal? amely a velőnkbe hasít, az idegeinket tépi napról-napra. Vajjon kénytelenek vagyunk-e azt csakugyan tűrni? A város lakossága idegeinek kinzását már korra reggel megkezdik a gyakorlatra vonuló katonaság jöűdeji harosnásai. Igazán jogos a lakosság panaszosa amiatt, hogy miért kell hajnali álomból felverni a közönséget, azért, mert a katonaság gyakorlatra megy. Felkérjük a városi hatóságot, hogy intészen átiratot a katonai parancsnoksághoz a hajnali kúrtúzó betiltása érdekében. A háboru előtt is, sőt azóta is állomásozott Lévaon katonaság, de ennyi panasz a hajnali kúrtúzó miatt soha sem hangzott el, mint ujabban. Hogyha ezt a kérést a lévai parancsnokság nem méltatja figyelemre, kérjük a városi hatóságot, hogy akkor fordújon az országos katonai parancsnoksághoz. A felesleges hangos autószairénák ellen is kérjük az idetartozó országos rendelotnek szigorubb betartását.

— **A világháboruban elesettek emlékművének** alapja javára július hó 5-én, a Városi szállóban megtartandó "Obsitos" előadásának sikere érdekében a rendezőség mindent elkövet. Ezuton értesítjük a közönséget, hogy helyet csak a védnökséget vállalt egyesületek és egyének részére tartunk fel és ezek részére külön jegyet kézbesítünk ki. Ugyancsak két-let egyn ellenőrző ívvel a jegyek eladását fogja szorgalmazni, melynek ára 6 K. Kérjük a közönséget, hogy az emlékmű alapja javára szánt esetleges felűfizetéseit, minden esetben az ellenőrző ívbe jegezze be. "Az obsitos" szereplőinek névsóra a következők: Rendező: Kovács István, ügyelő: Jakab Sándor, sugó: Miklóssy Bília, hármaster: Schindler Rudolf. Nemzetes asszony: Kovács Ödönne, Mácsi, leánya Turpínszky Józsefné, Buzogány Márton: Kovács Ödön, Jókai, fia: Györgyi Jenő, Szászorszép, boltos a faluban: Györgyi József, Tihamér, fia: Bucsek Gyula, Pirokcs, leánya: Hingyi Juliska, Andris, obsitos vitéz: Turpínszky

József, Bálint, ispán a nemzeti asszonyai: Mészáros Árpád, Borcsa, Sári, szolgálók: Csepész Beske és Óvári Julianna, a kis Julianna: Boldis Mancsi, Besziker: Kósa István, csendőőrök: Katona László és Kósa Lajos, Kati, szakácsnő: Bélik Bőske, Hetes: Nordovický József, cigányok: idősh. Szarka Gyula és bandája, arató lányok: Váci Jolán, Vizi Jolán, Rács Julianna, Koncz Irénke, Frluz Mariaka, Berger Bözsi, Drevanya Irénke, Mészáros Jolán, Jancsó Annus, Doba Irénke, arató legények: Melovics Lajos, Miklóssy József, Franya István, Katonák, nép.

— **A Léval Kereskedelmi Csalnok** évi rendes közgyűlése, mely f. hó 23-án, vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Kaszinó nagytermében lesz megtartva, a tagokat ezután is tiszteltetl meg hívja a Vezetőség. Targyisorozat: Elnöki megnyitót, listák jelentés, számvizsgáló és pénztári jelentés, esatleges inóitványok. Minél nagyobb számban való megjelenést kértünk.

— **Strandmegnyitás Szklenófürdőn.** Garamvígy e nagy népszerűsű és kiváló gyógyhatású fürdőjének ismét egy újabb fejlődési fázisáról számolhatunk be. Most készült el a Thermal-strand, smi bizonyára sok új vendéget fog a híres fürdőbe vonzani. A szklenói Thermal-strandot ünnepeles keretek között Péter-Pál ünnepén nyitják meg.

— **Halál tíz kilo buza miatt.** Hidvégnél Stasny Sándor 30 éves munkás a magyar oldali Drégelyalmánkról tíz kgr buzát akart átcsémpészni és már majdnem otthon volt, amikor felbukkantak előtte a pénzügyőrök, akik megadásra szólították, ő azonban futásnak eredt, mire rálőttek. Megsebesült, az iplyásági kórházba szállították, de menthetetlen volt.

— **Megvalósultok-e gyermekélmek?** Csengő éneklhang hallatszott az árva-ház udvarán. Zárdába járó kis lányok eladollták otthon is, amit a záróünnepségre ott tanultak: „De szeretnék szálló madár lenni...” Ennek nyomán valami benső vágy lobbant meg szembükben és hangjuk rezgése bánatossá tette a melódiát. Nem volt nehéz bepillantani érzelmi világukba, hisz oly kifejezően ült árva kis arcukon az, hogy mennyire szeretnének szálló madarak lenni életükben egyszer megköstölni azt az örömet, amikor ő értük is eljön Valaki, hogy a szüniőre édes kellemét velük is megízleltesse. Mert bár szép virágos az udvaruk, de mégis csak szük kalitka az anyai gyermeknek. Nagyon nélkülözök a tágas udvart; kertet. Azért Önközöz fordulok vidéken lakó, árvaakat szerető és nemes szível segítő jótéteők. Szeressék meg nekik azt a nagy örömet, hogy egy-két hétre, vagy akár egész szüniőre elvisznek közülük akár fiut, akár leányt. Bőséges választás van 5 évesőtől 14-ig. Azt hiszem, nem okoznak nagy gondot majd, hisz olyanok ők, mint az a szerény mezei virág: a szeretetnek egy kis napsugarát, táplálékot s jó levegőt igényelnek csupán. Ők pedig a maguk módja szerint szeretetük illatával, a nagyobbak hasznosságukkal kedveskednek majd. Azok a jószágos Leikek, kik a kis árvaéknak ezt a nagy boldogságot megakrják megszerezni, jelentkezzenek a lévai árvaház t. Főnöknőjénél.

— **Napsugár gyermeknyaraló telep.** A Vág folyó völgyében, az Alacsony Tátra alján, széltől védett. Bővebbet: Grónay Ella, Bratislava, Palisady 34. I.

Strandolni csak strandkozmetika igénybe vétele után menjünk. Egyéni szépségápolás a legjobb pakkolásokkal. Szépségápolás eltávolítása. „Kozmetique Paris”, Schöller utca 19.

Haskötőr, sörvkötők, gummiharisnyák, szemüvegek és fotócikek. Illatszert és háztartási dolgok. Gazdasági és ipari vegyszerek. Sportcikek. Kosmetikai szaktanács ingyen. Szalovaszók legnagyobb raktára PICK ENDRE drogeria.

— **Napsugár gyermeküdülőbe** (Kálovária) küldje minden szülő gyermekét napközi üdülésre, játék és testedzésre, állandó nevelői felügyelet alá. A legideálisabb nyaralás! Felvilágosítás a kiadóhivatalban.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Stano János Péter Mária fia Tibor — Lakatos József Kotlár Rozália leánya Rozália — Bálint István Pásztor Ilona leánya Valéria.

Házasságok. Majtán Ferenc rk. Ocsiak Mária rk. **Halálozások.** Sztano Tibor 3 napos — Wild Eduárd 83 éves — Varga János 63 éves.

Gyászköszönetek.

Ezzal mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, valamint drága jó spánkat utolsó útjára elkisérték és részvételükkel fájdalomunkat enyhítették.

VARGA család.

Öszinte köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik látogatásukkal édesatyánk Besse János, áll. isk. igazgató fájdalmát utolsó perceiben enyhítették, őt utolsó útjára elkisérték, vagy részvételüket nyi vántították.

Kozárovce, 1935 június 16.

BESSE IRMA és JOLÁN.

SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

Rapid Nagyszombat—LTE 4:1 (3:0) LTE csapata kemény ellenállást fejtett ki és Rapid csak nehezen győzött. LTE tartalékokan küzdött és a realis eredmény 2:1 lett volna. LTE közvetlen védelme Dubetz—Kovács, Ujváry összeállításban játszott jól.

IFC 11—LTE 11 3:3 (2:2) LTE tartalékok már 2:0-ra vezettek. A mérkőzés befejezése előtt 3:2 állt az LTE javára, de aztán elkönyvelmisködték és így a vezetést a bajnokságban Ipolyásg szerezte meg.

LTE—Aranyosmaróti F. C. 10:0 (3:0) A gyenge ellenfél ellen jó formát futott ki LTE csapata, Maróti azonban a második félidőben teljesen összeesppant. A gólokun Juhász, Horváth, Vizi, Ocsiak, osztokodtak. Rónai bíró jó volt.

Ma LTE csapata Nagypolcsányban játszik barátságos mérkőzést.

LTE tenisz szakosztálya Aranyosmaróton 11:1 arányu győzelmet aratott, az eredményeket jövő héten közöljük.

LTE közgyűlése elhatározta, hogy az egyesület áttér a fizeteses szerződteit játékos rendszerre.

LTE uszó szakosztálya hetenként háromszor, hétfőn szerdán és pénteken tréninget tart a városi uszodában.

Az országos atlétikai bajnokságokat LTE augusztus havában rendezei meg.

A LTE turisztikai szakosztálya a Kárpát-egyesület csoportjával f. hó 29-30-ára juniálissal egybekötött kirándulást rendez Garamszentbenedekbe az LTE strandra. Csónakázás, vízi játékok, hegyi turák. Italtól, zenéről gondoskodik; az egyesület tagjait és azok vendégeit szivesen látja. Beleptidji nincs. A szállás biztosítására jelentkezések Kern Aladár sz. o. vezetőhöz.

A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, június 23.

BRATISLAVA. 10.26 Fuvószk. 13.30, 18.50 Gramofon. 21 Daleszt.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 Ref. istentisztelet. 11 Rk. mise. 12.25 Közv. Amszterdamból. 15 Földművelésügyi előadás. 15.50 Zene különleges hangszereken. 16.25 Közv. a bpesti lövegeranyapályáról. 16.30 Horváth cigzk. 18. Előadás. 18.30 Lantos jazz. 19.50 Felolvasás. 20. Budapest—Prága vízpolómérközes közv. 20.45 „Tatarjárás” operett 3 felv. 23.35 Lakatos cigzk.

PRAHA. 17.45 Gramofon. 18 Rádiózk. 20.45 Népdalok. 22.45 Schrammelzene.

WIEN. 11.45 Szimfónikusok. 15.30 Vonósnégyes. 17.05 Népdalok. 18. Hangv. 19.15 Operett. 22.25 Gramofon. 23.45 Bura cigzk. Budapestről.

Hétfő, június 24.

BRATISLAVA. 12.10, 18.50 Gramofon. 19.25 Dalok. 20.15 Zongorahangv. 22.45 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Balajlajakz. 13.30 Szalonzk. 16.10 Diákféloára. 17. Előadás. 17.30 Gramofon. 18.15 Elbeszélés. 18.45 Szimfónikus zk. 20. Előadás. 20.30 Veres cigzk. 21.50 Hangv. 22.45 Előadás németül. 23.15 De Castan Caliope énekel.

PRAHA. 17.50, 19.10 Gramofon. 19.25 Katonazk. 20.55 Hangv. 21.55 Vonósnégyes. 22.30 Zene.

WIEN. 11.30, 12.25, 14, 16.10 Gramofon. 17.40 Dalok. 20 Szimfónikusok. 22.10 Rádiózk. 23.45 Jazz.

Kedd, június 25.

BRATISLAVA. 12.15 Gramofon. 16.30 Rádiózk. 18.25 Zongorahangv. 19.25 Harmonikazk. 19.45 Hangv. 20.50 Szalonzk.

BUDAPEST. 12.05 Banda cigzk. 13.30 Hangv. 16.10 Asszonyok tanácsadója. 17. Előadás. 17.25 Gudimel énekkar hangv. 18.20 Előadás. 18.50 Gramofon. 19.50 Szimfónikusok a Studióban „A karthauzi” hangjáték, dráma 3 felv. 21.35 Operaház zk. 22.50 Előadás németül. 23.25 Vidák cigzk.

PRAHA. 17.40, 18 Gramofon. 18.20 Osztrák dalok. 19.25 Gramofon. 21.30 Vigoperaszíntetek.

WIEN. 12, 14, 16.10 Gramofon. 17.40 Hangv. 22.35 Wolfelr-négyes. 23.50 Bécsi zene.

Szerda, június 26.

BRATISLAVA. 18.25, 18.50, 22.45 Gramofon. **BUDAPEST.** 12.05 Szalonnégyes. 13.30 Gramofon. 16.10 Diákféloára. 17. Berend szalonzk. 17.45 Előadás. 18.15 Operaház zk. 19.30 Operaház záporpórbája. 20 Klarinéthangv. 20.30 Fényes Lóránd emlékeztető. 22.10 Zongorahangv. 22.50 Előadás angolul. 23 Eröss jazz-zk.

PRAHA. 16.30 Tánzfzene. 17.55 Gramofon. 19.30 Operaelőadás.

WIEN. 12 Zene. 14, 16.05 Gramofon. 17 Zongorahangv. 19.30 Dalok. 21 Szimfónikusok.

Csütörtök, június 27.

BRATISLAVA. 12.05 Gramofon. 15 Rádiózk. **BUDAPEST.** 12.05 Szalonzk. 13.20 Pécsi Szeráfí Kórus. 16.10 Mesék. 17 Közv. az Orsz. Közegésügyi Intézetből. 17.50 Bachmann szalonzk. 18.40 Előadás. 19.10 Hegedűjáték. 19.50 4 egyfelvoss. 21.10 Gramofon. 22 Bpesti Hangv. Zenekar. 23.20 Mándits jazzzk.

PRAHA. 17.25, 19.10 Gramofon. 19.55 Hangjáték. **WIEN.** 12 Zene. 14 Gramofon. 17.25 Ariák. 21.30 Hangv. 22.10 Tarka tízperc. 22.20 Hangv.

Péntek, június 28.

BRATISLAVA. 12.15 Gramofon. 16.30 Orgonahangv. 19.25 Dalok. 22.45 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Kétzongorás jazz. 13 Rendőrk. 16.10 Diákféloára. 17 Versek. 17.20 Hegedűbrácsahangv. 18.15 Munkásféloára. 18.45 Vasutas zk. 19.15 Irodalmi rejtvenyverseny. 19.45 Gramofon. 20.35 Küllégi negyedóra. 21 Régi zene régi hangszerken. 22.20 Horváth cigzk. 23 Előadás franciául. 23.20 Kola jazz-zk.

PRAHA. 19.10 Gramofon. 20.05 Oratórium. 22.30 Délszláv népdalok.

WIEN. 12 Szimfónikusok. 14, 15.40, 16.10 Gramofon. 17.20 Kamararénekkar. 19.30 Hangv. 22.25 Rádiózk. 24 Tarka zenés dalosest.

Szombat, június 29.

BRATISLAVA. 10.30 Brácsahangv. 11.05 Fürdő zk. 13.45, 17.40 Gramofon. 18.40 Zongorahangv.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 Rk. mise. 11.15 Görögkat. istentisztelet. 12.30 Operaház zk. 14 Gramofon. 15 Meseóra. 15.50 Szervánszky zk. 16.30 Előadás. 17 Közv. Kiskunfélegyházáról. 17.30 Előadás. 18.20 Hárfahangv. 18.50 Csevegés. 19.20 Régi magyar dalok és népdalok. 20.15 „Mr. Campbell estélye” helyszíni nyomozás 3 részben. 22.30 Honvédzk.

PRAHA. 16 Tamburazene. 17.50, 22.30 Gramofon. 23.30 Jazz.

WIEN. 10.15 Orgonahangv. 11.40 Szimfónikusok. 12.55 Rádiózk. 15.45 Vonósnégyes. 16.45 Rádiózk. 19.10 Gramofonkabaré. 20. Zene. 22.25 Hangv.

Árverési hirdetmény.

Weisz László állatkereskedő leveicei lakos megbízásából nevezettek leveicei Pappmajorbeli telepén folyó **évi június 27. napján délután 4 órakor** Klein Jákab barsfűsi lakos késedelmes vevő veszélyére és terhére közbenejöttömmel nyilvános árverésen eladatlik egy pár ló 9, illetve 8 évesek együttes ezertötíz korona kikiáltási árban a legtöbbet ígérőnek. Amennyiben a kikiáltási ár meg nem ígértetik, az fokozatosan fog leszállíttatni és a pár ló a legtöbbet ígérőnek fog készpénzfizetés ellenében eladatni.

A vevő köteles lesz a megvett lovakat haladéktalanul átvenni és a vételárat formalmi adóval együtt készpénzben kifizetni. Levice 1935. évi június hó 21.

Dr. VIKTOR RAVASZ v. r. verejny notár — közjegyző, v Leviceiach.

VALUTAÁRFOLYAMOK

Baramegyei Népbank Levice, jelentése

	15-én	22-én
100 pengő	—	466.
100 osztrák schilling	—	467.
1 angol font	—	118.
1 amerikai dollár	—	28.70
100 svájci frank	—	788.
100 franciá frank	—	157.
100 líra	—	198.
100 német márká	—	817.
100 dinár	—	58.
100 lei	—	14.90

Hirdetmény.

A léval járási garanzál halá-
szati társulat közírá teszi, hogy a Ga-
ram vizének Kiskoszmály község felső ha-
tárától Marosfalva község alsó határáig ter-
jedő I. üzemszakaszát 1935. évi július 1-től
1938. évi december hó 31-ig terjedő időre
Léván a Zöldkert utcában levő Casino he-
lyiségében megtartandó nyilvános árverésen
1935. évi június hó 27-én délelőtti
11 órakor haszonbérbe fogja adni.

A kikiáltási ár 1,235.— K és ugyanily
összegű bántalpenz lesz az árverés megkez-
dése előtt letétbe helyezendő.

Közelebbi felvilágosítást a társulati igaz-
gató nyújt.

Léva, 1935. június 19.

Dr. LAUFER ARTHUR
társulati igazgató.

Árverési hirdetmény.

Schwarz Bernát terménykereskedő levi-
cai lakos, Honvéd utcai lakásán f. június hó
25. napján délután 4 órakor Kauter Simon
galántai lakos veszélyére és költségére a kö-
vetkező tárgyakat fogom árverés alá bocsátani:

- 1) 8 bál fosztatlan tollú: 511 kgr
sulyban kikiáltási árban — — 8176 Ké
- 2) 7 drb csikóbórt kikiáltási árban 805 "
- 3) 17 drb pözemát (bizam) k. árban 289 "
- 4) 5 kgr ökröszórt kikiáltási árban 65 "
- 5) 8 drb zsákot kikiáltási árban 80 "
- 6) 4 drb csikóbórt kikiáltási árban 200 "

Kikiáltási árban összesen: 9615 Ké

Az árúk a legtöbbet ígérőnek fognak
kikiáltási áron alul is eladatni. A vevő kö-
teles lesz a megvett árut haladéktalanul át-
venni és a vételárat és a forgalmiadót nyom-
ban készpénzben kifizetni.

Levicén, 1935 június 17.

Dr. VIKTOR RAVASZ v. r.
verejny notár — közjegyző,
v Leviciach.

Belvárosban négy szobás lakás,
esetleg csak három
szobával kiadó. Cím a kiadóhivatalban.

Eladó két szobás lakóház mellett helyi-
ségekkel és egy háló butor. Eset-
leg darabonként is. Érdeklődni lehet Barsi
u. 10. 550

Jó házból való iskolás leánykát teljes
ellátásra felvevő zsidó hi-
vatalnok család a gimnázium közelébe.
Cím a kiadóhivatalban. 595

Vendéglő Kiskálnán bérbeadó, vagy
elszámolásra átadó július
1-től. Bővebbet H R U S K A vendéglőnél
Kálna. 597

Hentesüzlet forgalmas helyen, köz-
ponti sarok, kiadó.
Fűszerüzletnek is nagyon alkalmas. Jókai
utca 11. 602

Jólmenő kocsmá üzlet, jó forgalmu
trafik, engedéllyel együtt,
augusztus 15-től Alsófégyverneken bérbeadó.
Érdeklődni lehet a tulajdonosnál Alsófégy-
verneken. 614

Eladó ház Galamb u. 4 sz. Érdeklődni
lehet a kiadóban. 588

Kakakban igen szép helyen 2 szoba,
konyha, speiz, fedett ter-
asz, kertből álló villa igen olcsón kiadó. Bő-
vebbet BERNÁT, Bti utca 11. szám. 640

Gyermekkerékpár használt,
megvételre
kerestetik. Cím a kiadóban. 641

Uri hintó, jó állapotban lévő, hasz-
nált, olcsón eladó. Cím
a kiadóban. 642

Kiadó 2 szoba, konyha üvegezett fo-
lyosóból álló lakás aug. 1-től.
Masaryk u. 8.

2 szoba, konyha esetleg 1 szoba,
konyha lakás július 1 től
kiadó. L'szlo utca 22. 621

Kiadó azonnal szoba, konyha lakás
mellékhelyiségekkel. Bernalók u.
25 szám. 622

Jégszekrény, konyhaberendezés
kiadó asztalosnál,
aki épület és butormunka készítését vala-
mint átalakításokat jutányos árban vállal.
BLITZ LAJOS asztalosmester Koháry u. 20. 623

Alig használt hálószoba butor,
nagyon jutányo-
san eladó. Cím a kiadóban. 625

Hazak, olcsó telkek eladók Léván,
SZÜCS ISTVÁNNÁL Lüdányi
ut 115. 627

Üzlethelyiség kiadó. Cím a ki-
adóhivatalban 628

Két diákleányt vagy diákot jövő tanévre
elfogad teljes ellátással. Cím a ki-
adóhivatalban. 629

Háromszobás, parkettás lakás für-
dőszobával, hallal
kiadó. Mártonffy utca 22. 630

Rádió 3 lámpásos nagyon olcsón eladó
Béka utca 27. 632

Elköltözés miatt Bősendorfi pianino
és különböző tárgyak el-
adók. Kossuth utca 24. 633

Eladó 3 lámpásos Telefonken rádió,
komplett felszerelve 350 K-ért.
Legionár utca 21. 635

Zongora rövid, elköltözés miatt sürgő-
sen eladó. Cím a kiadóban.
637

Ház eladó Botka utca elején. Érdeklődni
lehet Mező u. 7. 638

Német nyelvet tanulni kívánó gyerme-
keket az iskolai szünidő délu-
tánjaira elfogadok. Cím a kiadóban. 639

**Turista-nyári otthon
„Schafferei”**

Piargy—Jánoshegy Kremnica—Körmöcbánya mellett
906 méter a tenger színe felett. Gyönyörű fekvése,
messzire elnyúló kilátása, pormentessége miatt ked-
velt kiránduló hely és kellemes nyári otthon nyújt.
Ujjonnan berendezve. Első osztályu
konyha. Napi pensio: Ké 32.—. Egész
éven át nyitva. Tulajdonos: TURCZER I. Dully.

Kályhák! Kályhák!

ELVALLALOM: Cserépkályhák, taka-
réktűzhelyek felépítését, ugyszintén kály-
hák átrakását, tisztítását és vaskályhák
samottozását szakszertűen és jutányos
áron. - Uj cserépkályhák állandóan rak-
táron. - A n. é. közönség pártfogását kéri.

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

IRÓGÉPEK

MEGÉRKEZTEK!

A LEGUJABB TYPUSÚ
író, szorzó, osztó,
kivonó és össze-
adó gépek!

Leszállított árak!!!!

Nyitrai és Tarsa

könyvesboltban kapható, Léván

Nagy András

gőzmalma Nagysálló-Tekovské Sarluhy.
Fiókküzetek és lészteretelek:
Levice, Mártonfi utca 1.
(Józsefcsek féle ház)

Bese,
Csúz,
Údvard.

Csere-eladás nagyban és kicsinyben.
Kérem a b. közönség szíves pártfogását.

FALÁDÁK ELADÓK

KÜLÖNBÖZŐ
NAGYSÁGBAN ÉS
NAGYOBB MENNYISÉGBEN

● **CIM A
KIADÓHIVATALBAN**

Nézzük meg a könyves- polcot!

Most érkeztek szép
kiállításban kötve:

Babits Mihály:
Halálfiat Kč 21.60
Móricz Zsigmond:
A boldog ember Kč 18.—
Sárközy György:
Viola Kč 18.—
Kodolányi János:
Feketevíz Kč 18.—
Tamási Áron:
Szűzmáriás királyfi 18.—
Trócsányi Zoltán:
Magyar régiségek és fur-
csaságok I/II kötet 17.40

Nyitrai és Társa
könyvesbolt
Levice — Telefon 98.

ARCHITEKT
CZIBULKA REZSŐ

ÉPÍTÉSZ ÉS MÉRNÖK
LEVICE, KÁLNAI U. 27.

Építési vállalkozó, tervező,
szakértő, építési anyagok lerakata.

JUTÁNYOS ÁRAK!

„**VOLTA**”
Ing. CSORBA
LEVICE
ELEKTRO—RADIO

Műszaki Iroda, kereskedés; villamos szerelési vállalat

Ujdonságok: Átszerelések végzése váltóáramra,
Villamos háztartási készülékek,
Fényfürdőlámpák testápoláshoz bérbe,
Weekend-radio-készülékek á Kč 210—

Cserélje ki

régi telepes készülékét mo-
dern hálózati

RADIORA!

Használja ki előnyös csereakciónkat!!!
UNIVERSÁLIS, egyen és váltóáramra használható radio készülékek nagy választékban.
VÁLTÓÁRAMÚ radiokészülék **komplett csak Kč 490.—** Olcsó batériás készülékek, hangszórók kiárusítása!

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapítattott: 1881. áruházában, Léván. Alapítattott: 1881.
Fűszer és vasárúk, műszaki, elektrotechnikai, fényképezési és sportcikkek, gramofonok, kerékpárok. Nyári melegben főzzön „Brucior“ petroleumgáz takaréktűzhelyen!

Villamos átszereléseket AZ ÚJ ÁRAMRA

ÉDER KÁLMÁN koncessionált szerelő vállalata
jutányosan készít. Motorokat gyári áron szállít.
LEVICE, SZEPESSY UTCA 20.

Ha megbízható kerékpárt
akar, vásároljon
csakis szaküzletben!

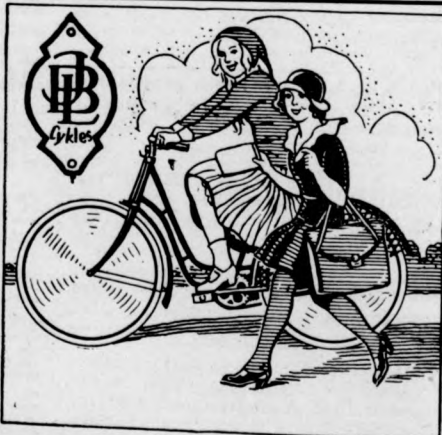
Varrógépek,
gramfonok és lemezek nagy
választékban!

Halásznati és vadásznati
cikkek!

Baroska J.

mechanikus és puskaműves
Levice

Telefon szám: 130.



„JAWA“ motorkerékpárok!

WODEHOUSE:

Forduljon Pschmidthez

A Tolnai diszkötéses könyvsoro-
zata most megjelent ötödik kötete

Ára

5 Kč

Kapható: Nyitrai és Társa köny-
vesboltjában Léván. Telefon: 98.